

# 3D Glasses YA-G30

## 取扱説明書

本書は、お読みになった後も大切に保管してください。

日本語

## User's Guide

Be sure to keep all user documentation handy for future reference.

English

## Bedienungsanleitung

Bitte bewahren Sie die gesamte Benutzerdokumentation für späteres Nachschlagen auf.

Deutsch

## Mode d'emploi

Conservez la documentation à portée de main pour toute référence future.

Français

## Guía del usuario

Asegúrese de tener a mano toda la documentación del usuario para futuras consultas.

Español

## Guida dell'utilizzatore

Conservare l'intera documentazione dell'utente a portata di mano per riferimenti futuri.

Italiano

## Instruktionshäfte

Förvara all användardokumentation nära till hands för framtida referens.

Svenska

## 用戶說明書

請務必將所有用戶文件妥善保管以便日後需要時查閱。

中文（繁）

## 사용설명서

만약을 대비하여 사용설명서 등은 소중히 보관해 주십시오.

한국어

## Kullanım Kılavuzu

Gelecekte ihtiyaç duyabileceğiniz için bütün kullanım dokümantasyonunu özenle saklayınız.

Türkçe

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Обязательно храните всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.

Русский

## Guia do Usuário

Certifique-se de guardar toda a documentação do usuário à mão para futuras referências.

Português

- Le contenu de ce Mode d'emploi est susceptible d'être changé sans avis préalable.
- La copie, partielle ou complète, de ce manuel est formellement interdite. Vous pouvez utiliser ce manuel dans un but personnel. Tout autre emploi est soumis à l'autorisation de CASIO COMPUTER CO., LTD.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ne peut être tenu pour responsable des pertes de bénéfices ou des réclamations de tiers résultant de l'emploi de ce produit ou de ce manuel.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. décline toute responsabilité quant aux pertes ou préjudices commerciaux dus à l'effacement de données à la suite d'un dysfonctionnement, de la réparation de ce produit, ou d'un autre problème.

## Sommaire

---

|                                      |             |                                                |             |
|--------------------------------------|-------------|------------------------------------------------|-------------|
| <b>Consignes de sécurité .....</b>   | <b>F-1</b>  | <b>Nettoyage des verres des lunettes .....</b> | <b>F-15</b> |
| <b>Précautions d'emploi .....</b>    | <b>F-7</b>  | <b>Spécifications.....</b>                     | <b>F-16</b> |
| <b>Déballage .....</b>               | <b>F-9</b>  |                                                |             |
| <b>Guide général .....</b>           | <b>F-10</b> |                                                |             |
| <b>Mise en place des piles .....</b> | <b>F-11</b> |                                                |             |
| <b>Visionnage d'images 3D .....</b>  | <b>F-13</b> |                                                |             |

# Consignes de sécurité

## Symboles de sécurité

Différents symboles de sécurité sont utilisés dans le Mode d'emploi et sur le produit proprement dit. Ils ont pour but de signaler les risques de blessures et de dommages matériels à l'utilisateur et aux autres personnes. La signification de chacun de ces symboles est indiquée en détail dans ce qui suit.

|                                                                                                        |                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>Avertissement</b> | Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, peut créer un risque de mort ou de blessure grave. |
|  <b>Attention</b>     | Ce symbole indique une information qui, si elle est ignorée ou mal appliquée, crée un risque de blessure ou de dommage matériel. |

## Exemples de symboles



Un triangle indique une situation à laquelle il faut faire particulièrement attention. Le symbole ci-contre indique, par exemple, qu'il faut faire attention aux chocs électriques.



Un cercle barré indique une chose qu'il ne faut pas faire. Le symbole à l'intérieur du cercle désigne l'opération recommandée. Le symbole ci-contre indique, par exemple, que vous ne devez pas essayer de démonter l'appareil.



Un cercle noir indique une chose qu'il faut faire. Le symbole à l'intérieur du cercle désigne l'opération recommandée. Le symbole ci-contre indique, par exemple, que vous devez débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

## **Avertissement**

- **N'utilisez pas de lunettes 3D fonctionnant mal.**



N'utilisez pas de lunettes 3D endommagées, ne fonctionnant pas normalement ou fonctionnant mal.

L'emploi continu de telles lunettes peut entraîner des blessures, une fatigue de la vue, une détérioration de la santé physique, etc.

N'utilisez pas de lunettes 3D cassées ou fendues.

- **Évitez l'eau et les autres liquides.**



Ne mouillez jamais les lunettes 3D.

L'eau et les liquides créent un risque d'incendie et de choc électrique.

- **Ne démontez et ne modifiez en aucun cas les lunettes 3D.**



N'essayez jamais de démonter les lunettes 3D ou de leur apporter des modifications. Ceci crée un risque de choc électrique, de brûlure et de blessure, et tout mauvais fonctionnement pendant le visionnage en 3D peut entraîner une détérioration de la santé physique. Un désassemblage ou une modification des lunettes 3D peut invalider la garantie ou suspendre tout droit aux réparations. Adressez-vous à votre revendeur original ou au contact spécifié pour l'entretien et les réparations.

- **Ne laissez pas tomber les lunettes 3D et ne les soumettez pas à un choc.**



Ne laissez pas tomber les lunettes 3D et veillez à ce qu'elles ne soient pas piétinées, exposées à une force ou à l'impact d'un objet tombant dessus. Les verres ou d'autres pièces pourraient se briser et causer des blessures.

● **Ne vous débarrassez pas des lunettes 3D en les incinérant.**



N'incinerez jamais les lunettes 3D lorsqu'elles doivent être mises au rebut. Ceci peut causer une explosion pouvant entraîner un incendie et des blessures.

● **N'utilisez et ne laissez jamais les lunettes 3D aux endroits suivants.**

Ceci crée un risque d'incendie et de choc électrique.

- Endroits exposés à une grande quantité d'humidité ou de poussière
- Dans une cuisine ou à des endroits exposés à des fumées grasses
- Près d'un appareil de chauffage, sur un tapis chauffant ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil
- Tout autre endroit exposé à des températures extrêmes

● **Ne laissez jamais les lunettes 3D dans une salle de bains ou à un endroit où elles risquent d'être mouillées.**

● **Rangez la pile et les autres accessoires des lunettes 3D hors de portée des enfants en bas âge.**

L'inhalation ou l'ingestion de petits articles crée un risque de suffocation, d'indigestion, etc. Si une pile bouton ou un accessoire devait être ingéré, contactez immédiatement un médecin.

## ● Pile bouton



Mal utilisée, une pile peuvent fuir et salir les parties environnantes, ou même exploser, créant ainsi un risque d'incendie et de blessure. Veuillez à toujours prendre les précautions suivantes.

- N'ouvrez jamais les piles et ne les court-circuitez pas.
- N'exposez jamais les piles à la chaleur et ne les jetez pas au feu.
- N'exposez pas les piles à la lumière directe du soleil ou à une chaleur intense.
- Ne mélangez jamais piles usées et piles neuves.
- Ne mélangez jamais différents types de piles.
- N'essayez pas de recharger les piles.
- Assurez-vous que les pôles positifs (+) et négatifs (-) des piles sont orientés correctement lorsque vous insérez les piles.
- Utilisez seulement le type de piles spécifié pour les lunettes 3D.

## ● Ne regardez jamais directement le soleil lorsque vous portez des lunettes 3D.

## Attention

- Retirez les piles des lunettes 3D dès qu'elles sont vides.
- Retirez les piles des lunettes 3D si vous prévoyez de ne pas les utiliser pendant un certain temps.
- Veillez à suivre la réglementation et les lois locales s'appliquant à la mise au rebut des piles.
- Veillez à suivre la réglementation et les lois locales s'appliquant à la mise au rebut des lunettes 3D.



Ne regardez pas d'images 3D si vous deviez constater un des symptômes suivants.

- Cessez de regarder si une image 3D devait apparaître en double ou perdre sa tri-dimensionnalité. Ne pas interrompre le visionnage peut causer une fatigue oculaire.

- **Vous devez porter les lunettes ou les lentilles que vous utilisez normalement.**

Si vous portez normalement des lunettes ou des lentilles, vous devez les porter lorsque vous regardez des images 3D avec les lunettes 3D. Ne pas le faire peut causer une fatigue oculaire ou une vision anormale.



L'âge normal minimal pour le visionnage d'images 3D est six ans. Lorsque des images 3D sont regardées par un enfant en bas âge, un adulte doit pouvoir surveiller l'enfant pour s'assurer que les images 3D sont adaptées à l'enfant, que l'enfant ne les regarde pas trop longtemps sans interruption, etc.

- **Ne portez les lunettes 3D que pour le visionnage d'images 3D.**

L'emploi de lunettes 3D dans tout autre but hors le visionnage d'images 3D peut entraîner des blessures et une fatigue de la vue.

- **Ne portez pas de lunettes 3D pendant longtemps.**

Si vous deviez noter des rougeurs, des douleurs ou une irritation du nez ou des tempes, enlevez les lunettes 3D. Ces symptômes peuvent être causés par la pression due au port ininterrompu des lunettes 3D et peuvent entraîner une détérioration de la santé physique.

- **Utilisez ces lunettes seulement pour l'usage auquel elles sont destinées.**



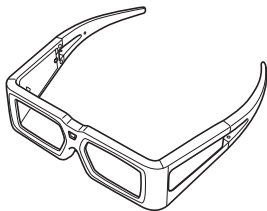
Les lunettes 3D ne sont pas conçues ou destinées à servir de lunettes de correction, de lunettes de soleil ou de lunettes de natation. N'utilisez pas les lunettes 3D à la place de tout autre type de lunettes. Un mauvais emploi crée un risque de blessure.

## Précautions d'emploi

- N'utilisez et ne rangez jamais les lunettes 3D aux endroits suivants. Les lunettes 3D risqueraient de mal fonctionner ou d'être endommagées.
  - Endroits exposés aux charges électrostatiques
  - Endroits exposés à des températures extrêmes
  - Endroits exposés à une humidité extrême
  - Endroits soumis à des changements subits de température
  - Endroits exposés à une grande quantité de poussière
  - Endroits exposés aux projections d'eau
- N'utilisez pas les lunettes 3D à un endroit exposé à des températures extrêmes.  
Les lunettes 3D peuvent être utilisées à des températures de 5°C à 35°C. La qualité des images 3D et la fiabilité du produit ne sont pas garanties lorsque les lunettes 3D sont utilisées à l'extérieur de cette plage de température.
- Ne laissez jamais longtemps de piles vides dans les lunettes 3D.  
Les piles vides peuvent fuir. La fuite des piles peut entraîner un mauvais fonctionnement et des dommages.
- Les lunettes 3D ne se plient pas. N'essayez jamais de tordre le cadre ou d'exercer une force excessive.
- Un verre rayé ou brisé peut causer une détérioration de la qualité des images 3D.
  - N'exercez pas de force excessive sur le verre.
  - Ne rayez pas la surface du verre avec un objet pointu.
  - Ne faites pas tomber et ne tordez pas les lunettes 3D.

- Faites attention à ce que le capteur de synchronisation des lunettes 3D ne deviennent pas sale et ne le recouvrez pas d'une étiquette, d'un autocollant, etc. Un capteur bloqué peut rendre la synchronisation impossible et empêcher les lunettes 3D de fonctionner correctement.
- Lorsque vous regardez des images dans une salle éclairée par une lumière fluorescente, la fréquence de la lumière peut causer un scintillement de l'éclairage de la pièce. Si cela devient problématique, réduisez la lumière fluorescente, changez d'éclairage, etc. (Le visionnage dans une pièce complètement sombre n'est pas conseillé, surtout en présence de jeunes enfants.)
- Veillez à porter les lunettes 3D correctement. L'image 3D n'apparaît pas normalement si les lunettes ne sont pas portées dans le bon sens.
- Ne regardez pas un autre type d'écran (ordinateur, horloge numérique, calculatrice, téléviseur, etc.) lorsque vous portez des lunettes 3D. Enlevez les lunettes 3D avant de regarder autre chose qu'un projecteur CASIO 3D.

# Déballage



Lunettes 3D



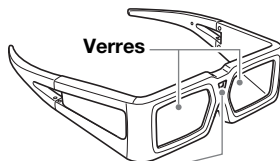
Pièces nasales x 2  
(L'une est fixée aux lunettes.)



Piles test (CR2025 x 2)

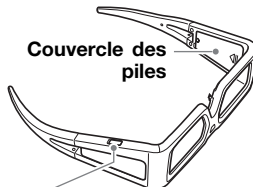
- Mode d'emploi (Cette notice)
- Garantie

## Guide général



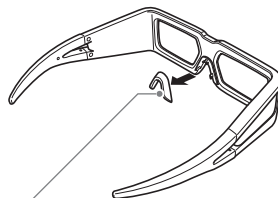
**Verres**

**Capteur de synchronisation**  
Ne doit pas être bloqué pendant le visionnage.



**Couvercle des piles**

**Bouton marche**  
Appuyez pour mettre en marche. En marche, échange les images gauche et droite (page F-14).



**Pièce nasale**  
Fixez la pièce nasale fournie la mieux adaptée.

### REMARQUE

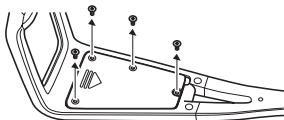
- Les lunettes 3D s'éteignent automatiquement lorsqu'elle ne peuvent pas détecter le signal DLP-LINK du projecteur pendant plus de trois minutes.

# Mise en place des piles

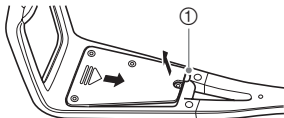
## Important !

- Pour éviter d'endommager le couvercle des piles, suivez attentivement les points indiqués ci-dessous.

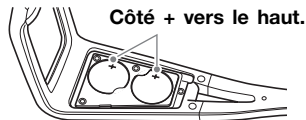
- 1.** Déposez les quatre vis du couvercle des piles.



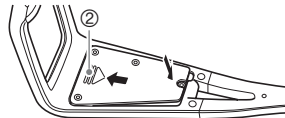
- 2.** Insérez l'angle dans la rainure indiquée par ① et soulevez le couvercle des piles pour le détacher.



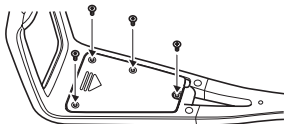
- 3.** Insérez deux piles CR2025 avec les faces plus (+) orientées vers le haut.



- 4.** Faites glisser le couvercle des piles du côté indiqué par ②.



**5.** Fixez le couvercle avec les quatre vis.



## **Quand remplacer les piles**

Les piles des lunettes 3D sont faibles si une image 3D semble scintiller lorsque vous la regardez avec les lunettes 3D. Remplacez les piles dès que possible.

## **Visionnage d'images 3D**

En portant des lunettes 3D, vous pourrez voir des images 3D projetées par un projecteur CASIO 3D (modèles compatibles 3D DLP-LINK). Appuyez sur le bouton marche des lunettes 3D et mettez les lunettes après avoir lancé la projection d'images 3D sur le projecteur. Pour plus d'informations sur la projection d'images en 3D, reportez-vous au mode d'emploi sur le CD-ROM fourni avec le projecteur.

### **Conditions de visionnage d'images en 3D**

Dans quelle mesure les images 3D apparaissent comme telles lorsqu'elles sont regardées avec des lunettes 3D dépend des conditions suivantes.

- Du niveau d'éclairage de la zone
- De la taille de l'image projetée
- De la distance entre le spectateur et l'écran
- Du contenu et de la qualité des images 3D

Dans certains cas, une image peut ne pas sembler tridimensionnelle du tout. Dans ce cas, essayez d'obscurcir la pièce et de vous rapprocher de l'écran. Ceci peut améliorer l'aspect 3D de l'image.

## Échange G/D

Si vous avez l'impression que la dimensionnalité d'une image 3D est inversée pendant le visionnage avec les lunettes 3D, cela provient probablement d'une inversion de l'image prise et des lunettes. Dans ce cas, appuyez sur la touche [ENTER] du projecteur ou appuyez sur le bouton marche des lunettes 3D pour inverser les images gauche et droite (Inversion gauche droite). Ceci peut résoudre le problème.

Pour le détail sur l'inversion des images gauche et droite sur le projecteur, reportez-vous au Mode d'emploi sur le CD-ROM fourni avec le projecteur.

## Nettoyage des verres des lunettes

Lorsque les verres des lunettes sont sales, essuyez-les doucement avec un chiffon doux ou du papier de nettoyage de lunettes. Si cela ne suffit pas, utilisez un produit de nettoyage du commerce.

### **Important !**

---

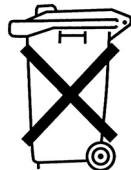
- N'essayez jamais d'utiliser autre chose qu'un chiffon doux ou du papier de nettoyage de lunettes pour essuyer les verres. N'utilisez jamais de produit de nettoyage abrasif.

## Spécifications

|                                           |                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Type de détection</b>                  | 3D DLP-LINK                                                                                               |
| <b>Piles</b>                              | CR2025 × 2                                                                                                |
| <b>Tension nominale/Capacité</b>          | 6V CC, 225 mAh                                                                                            |
| <b>Consommation</b>                       | 4 mA                                                                                                      |
| <b>Autonomie des piles</b>                | Approximativement 40 heures                                                                               |
| <b>Plage de photodétection du capteur</b> | 450 nm à 950 nm                                                                                           |
| <b>Environnement</b>                      | Température de fonctionnement : 5 à 35°C<br>Humidité de fonctionnement : 20 à 80 %<br>(sans condensation) |

Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

EEE Yönetmeliğine Uygundur



**Batterij niet weggooien,  
maar inlevern als KCA**



Manufacturer:

CASIO COMPUTER CO.,LTD.

6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

Responsible within the European Union:

CASIO EUROPE GmbH

Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로  
가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,  
모든지역에서 사용할 수 있습니다.

# CASIO®

カシオ計算機株式会社

〒151-8543 東京都渋谷区本町1-6-2

**CASIO COMPUTER CO.,LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome

Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

P9M38-4800-00

Printed in China  
Imprimé en Chine

MA1107-B